



照顧工作小訣竅 陪伴長輩用餐要注意

注意被照護者的用餐情形，

若有噎到或嗆咳狀況才能即時給予協助

1

用陪伴與鼓勵
來使被照護者
增加食量



2

用餐後不宜立
刻躺下，以避
免嘔吐或
胃食道逆流

3

留意餐前餐後
等用藥時機



การรับประทานอาหาร



เคล็ดลับการดูแลผู้สูงอายุ
/ผู้ป่วย—ข้อควรระวังสำหรับการดูแลผู้สูงอายุ
รับประทานอาหาร

chăm sóc,

ระหว่างรับประทานอาหารต้องคอยสังเกตตลอดเวลา
หากอาหารติดคอหรือสำลักจึงจะสามารถช่วยเหลือได้อย่างทันที่

1

คอยดูแลและให้กำลังใจเพื่อให้ผู้สูงอายุ/ผู้ป่วย-
รับประทานอาหารได้มากขึ้น



2

ไม่ควรเอนตัวลงนอนทันทีหลังรับประทานอาหารเสร็จ เพื่อป้องกันเกิด
อาการอาเจียนหรือกรดไหลย้อน

3

ต้องระวังเรื่องการรับประทานยาก่อนหรือหลังอาหาร



Pekerjaan Perawatan Saat Makan



Kiat Pekerjaan Perawatan — Perhatikan Saat Menemani Lansia Makan

Perhatikan situasi dan kondisi makan pasien yang dirawat, jika tersedak atau batuk segera memberikan bantuan

1

Dengan menemani dan memberikan dukungan agar dapat menambah jumlah porsi makan pasien.



2

Sehabis makan tidak disarankan untuk langsung berbaring, agar tidak muntah atau gastroesophageal reflux disease

3

Perhatikan waktu minum obat, sebelum atau sesudah makan



Chăm sóc người cao tuổi trong bữa ăn



**Lời khuyên khi chăm sóc người cao tuổi – Chú ý trong ăn uống:
Hãy quan sát tình hình ăn uống của người được chăm sóc,
Nếu bị nghẹn hay ho,
hãy lập tức hỗ trợ.**

1

Hãy bầu bạn và động viên để tăng lượng ăn của người được chăm sóc.



2

Không để người được chăm sóc nằm ngay sau bữa ăn, tránh tình trạng nôn trớ hoặc trào ngược dạ dày thực quản.

3

Chú ý thời điểm uống thuốc trước và sau bữa ăn.



Care work

Meal time



Care work tips — Things to remember when eating with seniors

Pay attention to the care recipient at meal times. Only offer assistance if they choke or cough.

1

Eat meals with seniors and encourage them to eat more



2

After finishing a meal do not allow care recipients to immediately lie down, to avoid vomiting or gastroesophageal reflux

3

Remember to administer medication before or after meals as prescribed.

